مختوطة المنشورة

طريقة المعلم في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية للناشئين المجلد الثاني: دراسة تحليلية في المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب جامعة محمدية يوكياكرتا للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١



البحث

مقدم إلى قسم تعليم اللغة العربية

بجامعة محمدية يوكياكرتا

لإتمام أحد الشروط للحصول على الدرجة العلمية (سرجانة)

الباحث

أحمد عيد الأضحى

7.17.17.19

قسم تعليم اللغة العربية

كلية تعليم اللغات

جامعة محمدية يوكياكارتا

7.17

التقرير

موضوع البحث: طريقة المعلم في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية للناشئين المجلد الثاني: دراسة تحليلية في المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب جامعة محمدية يوكياكرتا للسنة الدراسية ٢٠١٨ / ٢٠١٧

و الكاتب:-

الإسم : أحمد عيد الأضحى

رقم القيد : ٢٠١٣٠٨٢٠٠١٩

مجلس المناقشة

يوكياكرتا، ١٤ ديسمبر ٢٠١٧

عميد كلية المرابع الثاري والماري

1974.7797.1.1.194..7

الإقرار

بسم الله الرحمن الرحيم

أنا الموقع أدناه :

ألإسم : أحمد عيد الأضحى

رقم القيد : ١٩٠٩ - ١٣٠٨٢ ح

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : تعليم اللغات

الموضوع / / : طريقة المعلم في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية للناشئين

الجلد الثاني: دراسة تحليلية في المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب جامعة محمدية

يوكياكرتا للسنة الدراسية ٢٠١٧/ ٢٠١٨ 🔼 🔧

أقرر بأن نتائج هذا البحث هي من عمل نفس و أصالتها حقيقة. فلقد كتبت هذا الإقرار بكل وعي و غير مجبرة.

يوكياكرتا، ١٤ ديسمبر ٢٠١٧

الباحث

أحمد عيد الأضحى

Y.17.AY..19
MU

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk meneliti metode Guru dengan menggunakan kitab Arabiah Linnasyiin jilid 2 pada Mahasiswa Mustawa 1 Ma'had Ali bin Abi Thalib Yogyakrta tahun ajaran 2017/2018.

Jenis dari penelitian ini adalah penelitian Deskriptif dengan objek Guru bahasa Arab dan Mahasiswa Mustawa 1 Ma'had Ali bin Abi Thalib Universitas Muhammadiyah Bantul Yogyakarta dan teknik-teknik pengumpulan data yang digunakan Peneliti adalah observasi, wawancara, dokumentasi dan angket.

Hasil dari penelitian ini adalah (1) Metode yang digunakan guru adalah metode campuran dalam pembelajaran bahasa Arab tapi lebih menekankan pada metode qira'ah hal ini berdasarkan observasi dan wawancara Peneliti dengan Guru (2) Kitab Arabiah Linnasyiin jilid 2 cocok dengan kemampuan dari Mahasiswa Mustawa 1 Ma'had Ali bin Abi Thalib (3) Mahasiswa Mustawa 1 Ma'had Ali bin Abi Thalib sangat menyukai metode guru dalam menjelaskan Kitab Arabiah Linnasyiin jilid 2 disaat pembelajaran, dan metode Guru tersebut membatu Mahasiswa dalam memahami Kitab dan pelajaran dengan baik.

Kata Kunci: Metode Guru, Mengajar bahasa Arab, Kitab Arabiah Linnasyiin jilid 2, Mahasiswa Mustawa 1

التجريد

الأهداف من هذا البحث هي لتحليل طريقة المعلم في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية الجلد الثاني لطلاب المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب بنتول يوكياكرتا للسنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٧

و أن النوع من هذا البحث الكيفي و مصادر معلم مادة اللغة العربية و طلاب المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب جامعة محمدية يوكياكرتا و طرق جمع البيانات التي يستخدمها الباحث هي الملاحظة و المقابلة و التوثيق و الإستبانة

و النتائج من هذا البحث هي (١) أن المعلم يستخدم طريقة الإنضمام في تعليم اللغة العربية ولكنه يشدد في طريقة القراءة من ناحية الملاحظة و المقابلة بين الباحث و المعلم (٢) أن كتاب العربية للناشئين المجلد الثاني مناسب بمهارة طلاب المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب يجبون طريقة المعلم في بيان كتاب العربية للناشئين المجلد الثاني أثناء الدراسة، و الطريقة من المعلم علي بيان كتاب العربية للناشئين المجلد الثاني أثناء الدراسة، و الطريقة من المعلم يساعدهم في فهم الكتاب و الدراسة جيدا.

الكلمات المفتاحيات: طريقة المعلم، تعليم اللغة العربية، كتاب العربية للناشئين المجلد الثاني، طلاب المستوى الأول

كما عرفنا أن اللغة آلة اتصال الانسان في معاملة يوميتهم، ولكن اللغة العربية لغة ممتازة في هذا العالم، و هي من إحدى اللغات العالمية المشهورة، و أنها لغة القرآن و حضارة الإسلام.

لذلك، أن اللغة العربية و القرآن لهما دور هام في الحياة الدينية، لأنها مستخدمة في الخياة العربية و الأحاديث الشريفة، كقول أمير المؤمنين "احرصوا على تعلم اللغة العربية فإنها جزء من دينكم". \

قال عبد العليم إبراهيم: "إن اللغة اللعربية هي لغة العربي و لغة الدين الإسلام" لذلك ينبغي لمن أراد أن يتعلم دين الإسلام جيدا أن يتعلم اللغة العربية، لأن تعلم اللغة سوى اللغة العربية لا يستطيع أن يعطينا المعنى الحقيقي من القرآن و الحديث لأنهما أنزلا باللغة العربية، فنعرف أن كل القواعد التي نحتاج إليها لفهم القرآن و الحديث تأتى من اللغة العربية.

ولهذا نعرف أن اللغة العربية هي لغة هامة ليست عند العرب فحسب، بل في العالم كله، و اللغة العربية الآن من أشهر اللغات في العالم بعد اللغة الإنجليزية.

¹ Yusuf Muhammad dkk Rahmatul Asri (Malang: Ika-Rama 2016) hlm 15.

² Azhar Arsyad *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar 2003) hlm. 7.

التعلّم مهم للطلاب، لأن عملية التعليم الآن لا تضع الطلاب في مكان سلبي و هم يكونون موضوعين في التعلّم، ولكنهم يكونون نشيطين و يستطيعون في استخدام مهاراتهم، و لهذا، العلماء يفكرون و يحاولون كيفية تعليم اللغة العربية بطرق جيدة.

في الواقع، إن عملية التعليم و التعلم لها عناصر و منها: مواد التعليم، و الأهداف، و الطرق، و تقويم التدريس. و تلك العناصر يجب توفّرها عند التعليم. فمن المهم أن يهتم المدرس بتلك العناصر، و تعليم اللغة العربية في معهد علي بن أبي طالب يهتم حدا بتلك العناصر.

تعليم اللغة العربية في المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب بانتول يوكياكرتا يستخدم كتاب العربية للناشئين الجحلد الثاني، و يحتوي الكتاب على أنشطات و التدريبات اللغوية المتعددة و المتنوعة حتى يصل الطلاب إلى مستوى متقدم يمكنه استخدام اللغة العربية في حاجته العملية و يساعده في الاتصال بأهل اللغة و التفاعل منهم، كما يمكنه فهم الثقافة الإسلامية بشكل مباشر."

وكما قال فهمي عرفان الدين: "كل المادة لها طريقتها الخاصة في عملية التعليم و التعلّم، و أما طريقة التعليم في المستوى الأول لها تأكيد في مادة القراءة، كيف يقرأ

_

³ Ismail Mahmud *Al-arabiah linnasyiin jilid 4* (Wazarah Al-ma'arif: Birud Lebanon)

الطلاب بقراءة حيدة، و يفهمون النص بفهم حيد، ولكن هناك مشكلة و هي: أن الطلاب في المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب يتعلمون اللغة العربية نصف سنة فحسب في المستوى التمهيدي، و أكثرهم لم يتعلموا اللغة العربية من قبل، ولكن في المستوى الأول يجب المدرس أن يعلم الطلاب باللغة العربية، و الطلاب لم يفهموا اللغة العربية حيدا، و لهذا يجب للمدرس أن يعودهم في استماع اللغة العربية و كتابتها و النطق بما و يكثر من الأمثلة التي تسهلهم في فهم الجمل العربية. ولكن إذا لم يستطع الطلاب فهم الدرس بعد أن حاول المدرس أعلى المحاولة، فلابأس به أن يشرح الجمل التي لا يفهمها الطلاب باللغة الأندونيسية شرحا قصيرا ومفيدا. و فعالية هذه الطريقة التي لا يفهمها الطلاب يستطيعون الكلام باللغة العربية قليلا فقليلا". *

تعليم اللغة العربية في المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب يستخدم كتاب العربية للناشئين الذي يحتوي العناصر الهامة في تعليم اللغة العربية كمهارة الكلام و القراءة و الكتابة وغير ذلك. وهذا الكتاب يتكون من ستة مجلدات، و الطالب الذي قد تعلم جميع هذه المجلدات يمكنه أن يتكلم بالعربية و يكتب بها و يقرأ بها بشكل جيد.

_

⁴ Fahmi Irfanuddin Dosen Ma'had Ali bin Abi Thalib Yogyakarta Wawancara pribadi Yogyakarta 5 April 2017

ب. الإطار النظري

١. طريقة التدريس

أ. تعريف طريقة التدريس

الطريقة هي الكيفية التي استعملها المدرس في إيصال العلوم إلى طلابه في عملية التعليم و التعلم ، إما في الفصل أو خارجه.

ب. عوامل تطبيق الطريقة

و هذه العوامل مبادئ أساسية في احتيار الطريقة المناسبة ومنها:

أ. الغاية التعليمية

ب. خصائص الطلاب المختلفة

⁵ Ulin Nuha *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: DIVA press 2012) hal. 153.

- ج. مهارة المعلم
- د. المادة الدراسية
- ه. حال الفصل
- و. كمال الوسيلة
- ز. فوائد الطريقة و عيوبها
 - ج. أنواع الطريقة

إن في عملية التعليم و التعلم طرقا كثيرة غير محددة، و سيزداد نوعها بترقية إبداعات المعلمين في التعليم. و خصص الباحث أنواع الطرق إلى الأنواع المعتمدة في تعليم اللغة العربية مما يلي :

١. طريقة القواعد و الترجمة

⁶ Acep Hermawan *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja RosdarKarya 2011) hlm. 167

طريقة القواعد و الترجمة أو الطريقة الكلاسكية هي طريقة تعليم اللغة العربية لترقية مهارة قواعد اللغة العربية خاصة النحو و الصرف و ترجمة الكلمات من الجمل العربية.

٢. الطريقة المباشرة

هي الطريقة التي تدعو الطلاب إلى تطبيق اللغة الأجنبية/العربية في المحادثة اليومية بدون القواعد اللغوية بالتمرينات و كثرة الممارسة. و هذه الطريقة توازن بين المعلم و الطلاب. و تنقسم الطريقة إلى ثلاث طرق: الطريقة السيكولوجية و الطريقة الصوتية و الطريقة الطبيعية.^

٣. الطريقة السماعية و الشفوية

هي الطريقة التي تستند إلى تقريب الترقية في تعليم اللغة العربية و خصصت هذه الطريقة في النطق و تلفيظ الألفاظ العربية على أساس صوتي و صرفي و نحوي. ٩

٤. طريقة القراءة

⁸ *Ibid* · hlm. 179-180

⁷ *Ibid* hlm. 171

⁹ *Ibid* hlm. 185

هي الطريقة التي تركز على القراءة الصامتة و القراءة الجهرية لترقية فهم النصوص العربية و مهارة قراءتما ولتطبيق قواعد اللغة في قراءة النص بالخطط العامة الآتية:

أ. المقدمة

ب. تقديم المفردات الصعبة

ج. تقديم النصوص المقروءة

د. المناقشة

ه. البيانات

و. إعطاء الواجبات ١٠

٥. طريقة الانضمام

هي الطريقة التي توازن و تضمن جميع الطرق من الطرق الموجودة بأخذ الفوائد من كل الطريقة التعليمية و لتستير على عيوب الطرق الأخرى. ١١

-

¹⁰ *Ibid* hlm. 193-194

¹¹ *Ibid* hlm. 197

٢. تعليم اللغة العربية

أ. تعريف تعليم اللغة العربية

تعليم اللغة العربية هو عملية التعليم التي تنقسم من تفاعل بين المعلم و الطلاب في إيصال العلوم العربية لترقية مهارة الطلاب في اللغة العربية فاعليةً و متقبليةً تتكون على عملية تعليم و تعلم، و يتضمن فيه العناصر منها: الإنسانية، و الجمدية، و الوسائلية، و كل الأدوات والإجراءات التي تؤثر للحصول على أهداف التعليم.

ب. أهداف تعليم اللغة العربية

يهدف تعليم اللغة العربية إلى تحقيق الغاية العلمية و الأهداف تنقسم إلى قسمين: أهداف عامة و أهداف خاصة. ١٢

١. الأهداف العامة:

¹² Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Teras, 2009), hal. 7.

يبين أبو بكر محمد " أن الهدف العام هو هدف الدراسة وحدها و كل ما يتعلق بما. يبين أحمد مهتدي أنصار بالنقل من طيار يوسف و سيف الأنوار عن هدف تعليم اللغة العربية، كما يلي:

أ. ليفهم الطلاب بالقرآن و الحديث كالمصادر للأحكام الإسلامية.

ب. ليفهم الطلاب في قرآءة الكتب و الثقافة الإسلامية.

ج. ليجعل الطلاب ماهرين في النطق باللغة العربية و كتابتها.

د. لاستعمال وسيلة أخرى.

٢. الأهداف الخاصة:

يبين أبو بكر محمد أن الهدف الخاص هو الهدف الذي يريد حصوله في تلك الدراسة. و أما المادة الدراسية التي يجب الحصول عليها: الحوار، و القواعد، و الكتابة. ١٥ ج. نتائج البحث

أ. نتجة الملاحظة

¹³ Abubakar Muhamad *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab* (Surabaya: Usaha Nasional 1981) hal. 5.

¹⁴ Abubakar Muhammad *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab* (Surabaya: Usaha Nasional 1981) hal. 5

 $^{^{15}}$ Ahmad Muhtadi Anshor
' $Pengajaran \, Bahasa \, Arab \, Dan \, Metode-Metodenya$ ' (Yogyakarta: Teras
' 2009) hal. 8

- ان لكل عملية التعليم و التعلم التي لاحظها الباحث لم يجد الباحث طالب الذي ينام في الفصل أو يشغّل نفسه بالمحمول دلالة أن الطلاب يهتمون و يحبون كيفية الأستاذ في إلقاء الدرس
- ٢. بعض الطلاب لم يدخلوا الفصل تمام الوقت و المعلم يدخل الفصل تمام الوقت، و رخص المعلم بذلك و لكن لابد للمتأخرين أن يذكرون عذرهم، لأن كثير من الطلاب الذين قد يتزوجون و من هم طالب في جامعة الأخرى فلا يستطون أن يدخل الفصل تمام الوقت
- ٣. يتكلم و يشرح المعلم الدرس باللغة العربية، و لا يتكلم باللغة الأندونسية إلا في الحاجة أو في ترجمة الكلمة التي لا يفهمها الطلاب بعد شرحها المعلم باللغة العربية و يجد الباحث هذه المسألة مرة أو مرتين
- ٤. أمر المعلم كثيرا من الطلاب واحدا فواحدا أن يقرأ النص عند كل دور التعليم مع
 تصحيح قراءتهم دلالة أن المعلم يأكد درسه في مهارة القراءة
- ه. أن المعلم يشرح الدرس بشرح طويل و مفيد بذكر إلى المرادف و ضد الكلمات و معانيها و وزنها و يضع في جملة المفيدة حتى يفهم الطلاب بفهم جيد و شرح المعلم باللغة البدنية أيضا

- ٦. في بعض الفرصة دخّل المعلم العلوم الأخرى الذي يتعلق بالنص كأصول الفقه و علوم الدينية و الإسلامية
- ٧. و في كل أنشطة عملية التعليم و التعلم كان المعلم يهرج أمام الطلاب في قصة مضحكة حتى تضحك الطلاب و لا يسئمون و لا ينعسون عند عملية التعليم و التعلم لمدة اللغة العربية
- ٨. أعطى المعلم فرصة لكل الطلاب أن يقرأ النص دقيقتين أو ثلاثة دقائق ثم أمر هم
 أن يغلقوا كتبهم و بعد ذلك سأل المعلم الطلاب واحدا فواحدا ليبلوهم أي هم
 أحسن فهم
- ٩. بعد شرح المعلم النص تماما أعطى المعلم الواجب لكل الطلاب بعمل التدريبات
 ثم أمر هم أن يجمع عملهم إلى مكتبه
- ١٠. و يختتم المعلم في كل نهاية أنشطة عملية التعليم و التعلم بدعاء كفارة المجلس حتى تكوم العلوم التي يدرسها الطلاب نافعا و براكة.

ب. استنتاج المقابلة

ان عملية التعليم و التعلم في فصل المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب رائعا
 و ممتعا عند رأي المعلم، لأن الطلاب لهم الحماسة في تعليم اللغة العربية و علوم
 الإسلامية و بهذا السبب يسهِّل المعلم في تعليمهم و تربينهم

- ۲. أن المعلم يفضل مهارة القراءة من المهارات الأخرى في عملية التعليم و التعلم
 بمستوى الأول لمادة اللغة القراءة
- ٣. أن غاية المعلم في مادة القراءة لمستوى الأول أن يقرأ الطلاب نصوص أو كتب العربية بقراءة جيدة و ممتازة و أن يعرفوا و يفهموا معنى ذلك النصوص
- أن المعلم يقدر فاعلية طريقته لطلاب المستوى الأول بالجواب الطلاب من السؤال الذي يتعلق بموضوع النص و بفطش إجابة التدريبات التي كتبواها الطلاب في دفترهم، و بالإمتحان اليومي و النصفي و النهائي
- ه. أن البيئة اللغوية تؤثر جدا في تعلم اللغة العربية الطلاب ليس فحسب في الفصل ولكن في حيات اليوميتهم فلابد في تحقيق هذه البيئة
- 7. أن كتاب العربية للناشئين المجلد الثاني تناسب بمهارة الطلاب المستوى الأول، لأن هذا الكتاب كتاب سهل في فهمه إم من جهة الكلمات أو من جهة التدربات كلهم سهل

أن كثير من الطلاب الذين قد يتزوجون و يكونون الطلاب في الجامعة الأخرى فلا تستطيعون في الدخول إلى الفصل تمام الوقت، ولكن المعهد يعطيهم الرخصة لتأخرهم إذا لديهم العذر الشرعى

د. الاختتام

أ. الخلاصات

و من البيانات السابقة عن تحليل طريقة المعلم في تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية للناشئين الجحلد الثاني في المستوى الأول بمعهد علي بن أبي طالب بانتول يوكياكرتا للسنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨ فخلص الباحث إلى يتائج البحث فيما يلى:

- 1. أن المعلم يستخدم طريقة الإنضمام في عملية التعليم و التعلم ولكنه يشدد في طريقة القراءة متابعا بإطاري النظري و ملاحظة الباحث في الفصل عند أنشطة الدراسية و نتائج المقابلة بين الباحث و معلم مادة اللغة العربية.
- ٢. أن طريقة التي استخدمها المعلم يساعد الطلاب في فهم الدراسة جيدا و هذا تؤثر تعلمهم في الفصل و تعلمهم عند البيت و يعرف ذلك من نتائجهم في الإمتحان النصفي و ملاحظة الباحث في الفصل عند أنشطة الدراسية و نتائج المقابلة بين الباحث و بعض طلاب.
- ٣. أن استعمال كتاب العربية للناشئين الجحلد الثاني مناسب للطلاب المستوى الأول عمم عمهد على بن أبي طالب، لسهولة فهمهم بهذا الكتاب و كما قال معلم الدراسة اللغة العربية في المقابلة بين الباحث.

أن طلاب المستوى الأول يحبون طريقة المعلم حبا شديدا من جهة إجابتهم في جدول الأسئلة و نتائج المقابلة بين الباحث و بعض الطلاب.

ب. الإقتراحات

١. لمعلم مادة اللغة العربية بمستوى الأول معهد على بن أبي طالب

أن لا يخاف المعلم في تكليف طلابه للتكلم باللغة العربية عند عملية التعليم و التعلم و هذا ليعودهم في التكلم فصاروا ماهرين في النطق باللغة العربية.

٢. لطلاب المستوى الأول معهد على بن أبي طالب

يرجو الباحث من طلاب المستوى الأول أن يتحمسوا في مشاركة الدراسة اللغة العربية و أن لا يخافوا أن يسألوا ما لم يفهموا من الدراسة فلا يظن المعلم أنهم قد يفهموا بشرحه.

٣. للباحثين الآخرين

لجميع الباحثين عليهم التفتيش و الإصلاح عن هذا البحث إذا وجدوا الخطيئات من الترتيب أو التنظيم أو اللغة. و أيضا عليهم إرتقاء اللغة إربقاء كافة.

ج. كلمة الاختتام

إن الإنسان خلق هلوعا ولكن الحمد لله الذي قد أعطى الباحث حماسة و قوة و قدرة حتى يُتمّ هذا البحث العلمي للوصول إلى درجة الأعلى في تعليم اللغة العربية. و ليس الإنسان إلا مكان الخطيئة و النّسيان فاستعفى الباحث من النُّقصان الموجودة في هذا البحث العلمي، إما من الكتابة أو الترتيب أو التنظيم، و رجاء الباحث أن يعطي القارء الإقتراحات و المدخّلات لتحسُّنِ الباحث في المستقبل.

المراجع

- A. Black, james dan Dean J. Champion, *Metode Penelitian Survei*. Jakarta: LP3ES, 1995
- Anshor, Ahmad Muhtadi, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*.

 Yogyakarta: Teras, 2009
- Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003
- Effendy, Ahmad Fuad, *Matodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Misykat Malang, 2005
- Herdiansyah, Haris, *Metodologi Penelitian Kualitatif untuk Ilmu Sosial*. Jakarta: Salemba Humanika, 2010
- Hermawan, Acep, *Metodologi pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2011
- http://Seputarpendididkan003.Blogspot.com/2013/06/pengertianmetode

 pembelajaran.html. Diakses Pada Jam 22:14 Tanggal 28 April 2017
- Irfanuddin, Fahmi Dosen Ma'had Ali bin Abi Thalib Yogyakarta, Wawancara Pribadi, Yogyakarta, 5 April 2017
- Mahmud, Ismail, Al-Arabiah Linnasyiin Jilid 4. Birud Lebanon: Wazarah Al-Ma'arif
- Moleong, Lexy J, *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 1995
- Muhammad, Abubakar, *Metode Khusus Pengajaran Bahasa Arab*. Surabaya: Usaha Nasional, 1981
- Nawawi, H. Hadari dan H. Mimi Martini, *Penelitian Terapan*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 1996

- Nuha, Ulin, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: DIVA Press, 2012
- Singarimbun, Masri dan Sogian Effendi, *Metode Penelitian Survei*. Jakarta: LP3ES, 1995
- Sudaryanto, Metodologi Penelitian Pendidikan Bahasa: Suatu Pengantar dan Pedoman Singkat dan Praktis. Yogyakarta, 1999
- Sudjana, Nana, *Pendekatan Hasil Proses Belajar mengajar*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya 2014
- Sugiono, Metode Penelitian Pendidikan. Bandung: PT Alfabeta, 2008
- Surahmad, Windarto, *Penelitian Ilmiah Dasar (Metode Teknik)*. Bandung: Tarsito, 1982
- Yusuf, Muhammad dkk, Rahmatul Asri. Malang: Ika-Rama, 2016